

GARMIN®

VARIA™ REARVUE 820

Radar hátsó lámpa



Használati
útmutató

Tartalomjegyzék

Bevezetés	3	Radarérzékelés	18
A készülék áttekintése.....	3	Hibaelhárítás	19
Párosítás	4	A készülék visszaállítása.....	19
Párosítás a Varia™ alkalmazással.....	4	A készülék összes beállításának	
Párosítás órával vagy kerékpáros		visszaállítása a gyári alapbeállításokra	19
számítógéppel.....	4	A radarkészülék leválik az	
A készülék telepítése	5	Edge®kerékpáros számítógépről.....	19
Az ülésoszlop rögzítése.....	5	A radarkészülék leválik a	
A készülék felszerelése a tartóra.....	6	Varia™ alkalmazáshoz.....	19
Fénymódok	8	A radarkészülék hibát jelez.....	19
Varia™ alkalmazás	9	A kerékpárszámítógépem nem mutatja a	
A fényüzemmód-sorozat testreszabása.....	9	járművek oldalirányú helyzetét.....	19
Egyéni fénymód létrehozása.....	10	A járművek oldalirányú helyzete	
Eszközbeállítások.....	10	helytelennek tűnik.....	20
A Varia™ alkalmazás beállításai.....	10	A készülék nem kapcsol be.....	20
A Varia™ App hangok és riasztások		A készülék bekapcsol, de a hátsó lámpa nem	
beállításainak testreszabása.....	10	kapcsol be.....	20
Edge® kerékpáros számítógép	11	Az állapotjelző LED pirosan villog	
Radaradatok képernyője.....	11	töltés közben.....	20
Riasztási beállítások.....	12	Az állapotjelző LED pirosan világít a	
Fényhálózat.....	12	szoftver frissítése közben.....	20
A Light Widget megtekintése.....	12	Az állapot LED sárgán villog.....	20
A fényhálózat konfigurálása.....	12		
Kerékpárfény-beállítások.....	13		
A készülék töltése	14		
Töltési állapot LED.....	14		
Szoftverfrissítések	15		
Szoftverfrissítések ellenőrzése a Varia™			
alkalmazás segítségével.....	15		
A szoftver frissítése a Garmin Express™			
alkalmazással.....	15		
További információk beszerzése	16		
Műszaki adatok	17		
Állapotjelző LED.....	17		

Bevezetés

FIGYELMEZTETÉS

A termék dobozában található *Fontos biztonsági és termékinformációk* útmutatóban találja a termékre vonatkozó figyelmeztetéseket és egyéb fontos információkat.

Az eszköz javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságosan ~~mind~~ üzemeltesse. Ennek elmulasztása vagyoni károkat, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Az azonos sebességű járművek észlelése korlátozott vagy nem elérhető lassabb sebességnél, vagy amikor a készülék radarja nem képes észlelni az utat olyan tényezők miatt, mint például hó, jég, erős eső, egyéb akadályok vagy a készülék helytelen felszerelése.

A hátsó lámpa programozható úgy, hogy különböző fényerősséggel világítson, és különböző időközönként villogjon. Forduljon orvosához, ha epilepsziás, vagy érzékeny az erős vagy villogó fényekre.

A Varia™ RearVue 820 radaros hátsó lámpa mikroradart tartalmaz, amely képes érzékelni a kerékpárja mögött haladó járműveket és megbecsülni a jármű méretét.

A radar funkcióinak használatához párosítani kell a készüléket a telefonján lévő Varia alkalmazással, vagy egy kompatibilis Garmin®órával vagy kerékpáros számítógéppel (*Párosítás, 4. oldal*).

A készülék áttekintése



1 Készülék gomb	Tartsa lenyomva 1 másodpercig a készülék bekapcsolásához. Tartsa lenyomva 2 másodpercig a készülék kikapcsolásához. Ha a készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez. Ha a készülék be van kapcsolva, nyomja meg a gombot a világítási módok váltásához (<i>Világítási módok, 8. oldal</i>).
2 Állapot LED	Jelzi a készülék állapotát és az akkumulátor töltöttségi szintjét (<i>Status LED, 17. oldal</i>).

Párosítás

Párosítás a Varia™ alkalmazással

A Varia RearVue 820 radaros hátsó lámpát párosíthatja a telefonján lévő Varia alkalmazással. A Varia alkalmazás lehetővé teszi a radarképernyő megtekintését, a beállítások módosítását és a készülék szoftverének frissítését.

- 1 Látogasson el a garmin.com/VariaApp webhelyre, vagy szkennelje be a QR-kódot a Varia alkalmazás letöltéséhez és telepítéséhez a telefonjára.



- 2 Vigye a telefont a radar hátsó lámpájának hatótávolságába (0,3 m).

MEGJEGYZÉS: A párosítás során maradjon 10 m távolságban más Bluetooth®érzékelőktől.

- 3 Miközben a Varia RearVue 820 radaros hátsó lámpa ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez.

A készülék állapotjelző LED villog .

- 4 Nyissa meg a Varia alkalmazást a telefonján.

- 5 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a radar hátsó lámpa párosításához.

Ha már használja a Varia alkalmazást egy másik eszközzel, válassza a: > **Eszközök** > **Eszköz hozzáadása** lehetőséget.

Amíg a Varia RearVue 820 radaros hátsó lámpa a telefonhoz van csatlakoztatva, a Varia alkalmazás megjeleníti a radarképernyőt (*Varia™ App*, 9. oldal).

A Varia alkalmazás segítségével testre szabhatja a Varia RearVue 820 hátsó lámpa fénymódjait (*Fénymódok*, 8. oldal).

Párosítás órával vagy kerékpáros számítógéppel

TIPP: A garmin.com/VariaRearVue820-CompatibleDevices oldalon ellenőrizheti, hogy készüléke kompatibilis-e a Varia™ RearVue 820 radaros hátsó lámpával.

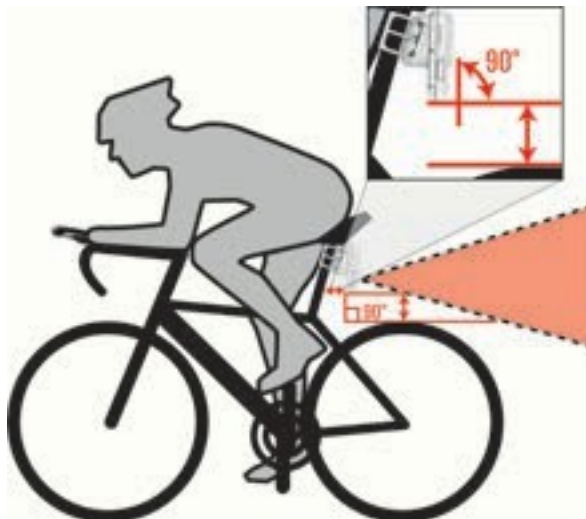
- 1 Győződjön meg róla, hogy nincsenek más érzékelők a hatótávolságon belül, amelyek zavarhatják a Varia RearVue 820 készülék párosítását.
- 2 Miközben a Varia RearVue 820 készülék ki van kapcsolva, tartsa lenyomva a készülék gombját 2 másodpercig a párosítási módba való belépéshez. Az állapotjelző LED villog: .
- 3 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - A Garmin®kerékpáros számítógépen válassza: > **Érzékelők** > **Érzékelő hozzáadása** > **Mindenki keresése**.
 - A Garmin órán válassza a menüben az **Érzékelők és tartozékok** > **Új hozzáadása** > **Keresés mindenben** lehetőséget.
- 4 Válassza ki a Varia RearVue 820 eszközt.

A kompatibilis Garmin készülék képernyőjén egy oldalsáv jelenik meg, és figyelmeztető hangokat ad ki, ha a készülék egy Ön mögött közeledő járművet észlel. A kompatibilis Edge®kerékpáros számítógépeken további opciók állnak rendelkezésre (*Edge®kerékpáros számítógép*, 11. oldal).

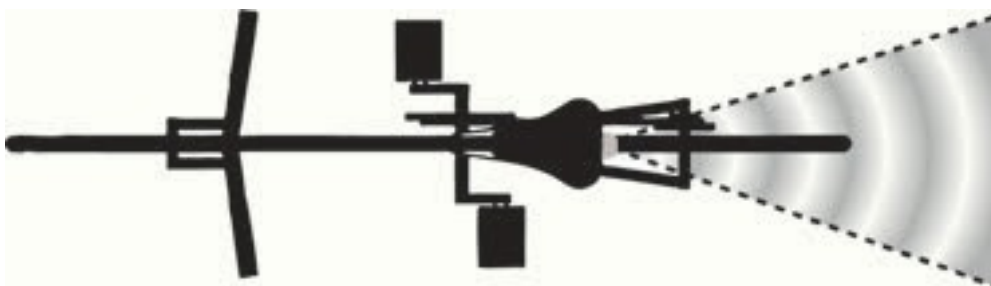
A készülék telepítése

A hátsó lámpa maximális láthatóságának és a radarérzékelés hatótávolságának biztosítása érdekében a tartó felszerelését az alábbi szempontok szerint kell elvégezni.

- Győződjön meg arról, hogy a készülék nem zavarja a kerékpár biztonságos működését.
- Szerelje fel a szerelvényt a lehető legmagasabbra a kerékpárra.
- Szerelje fel a készüléket 250-1200 mm-re az út fölé.
- Szerelje fel a Varia™ RearVue 820 készüléket a jármű hossz tengelyével párhuzamosan.
- Ügyeljen arra, hogy ne legyenek olyan akadályok, amelyek eltakarhatják a hátsó lámpát vagy a radart.
- Győződjön meg arról, hogy a szerelési felület merőleges az útra.



- Ügyeljen arra, hogy a készülék egyenesen hátrafelé nézzen, hogy a radarsugár a lehető legnagyobb hatótávolságot fedje le a kerékpár mögött.



A hátsó lámpa éjszakai használata előtt nappal, biztonságos környezetben tegyen próbakört, és szükség esetén állítsa be a rögzítést.

Az ülésoszlop-szerelvény felszerelése

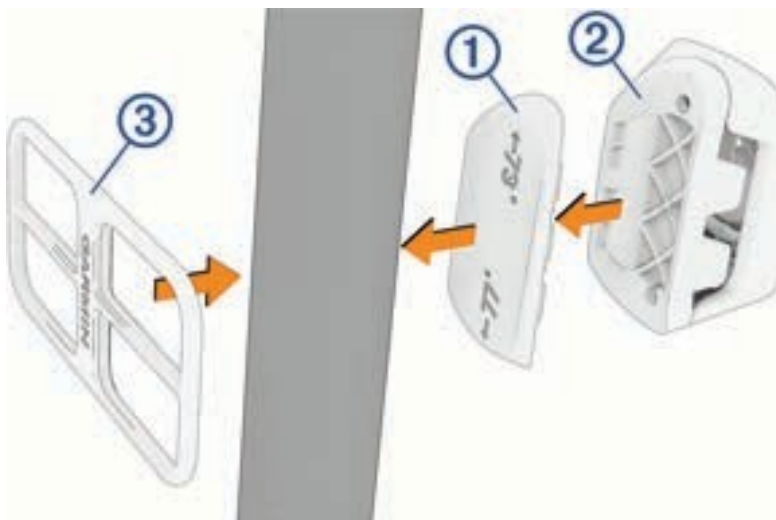
FIGYELMEZTETÉS

A szerelési felületet a talajra merőlegesen kell felszerelni, hogy a radarsugár vízszintes legyen. Ha az ülésoszlop rögzítése a radarsugarat felfelé vagy lefelé irányítja, a radar hatékony hatótávolsága csökken.

MEGJEGYZÉS: A rögzítés a 25,4 mm (1 hüvelyk) és 35 mm (1 3/8 hüvelyk) átmérőjű kerek ülésoszlopokhoz, valamint a legtöbb D-alakú és aero-ülésoszlophoz illeszkedő szalagokkal van csomagolva. A nyeregcső kompatibilitása a kerékpár modelljétől függően változhat.

A tartó gumipárnákkal van csomagolva, hogy illeszkedjen a kerek, D-alakú vagy aero nyeregcsőhöz.

- 1 Válassza ki azt a gumipárnát, amelyik a legjobban illeszkedik a nyeregcső alakjához.



2 Válasszon ki egy lehetőséget a párna elhelyezéséhez ③ tartóra :

- Ha a betéten feltüntetett számok egyike megegyezik a nyeregcső szögével, helyezze a betétet a tartóra a megfelelő szögszámmal felfelé.
- Ha a padon lévő számok egyike sem egyezik a nyeregcső szögével, vagy ha nem ismeri a nyeregcső szögét, tesztelje mindkét pad orientációját, és válassza ki a ~~legjobb~~ legjobbat.

A radar hatótávolságának és a hátsó lámpa láthatóságának maximalizálása érdekében a készüléknek az útfelületre merőlegesen kell állnia a tartó és a párna kombinációjával.

3 Helyezze fel a tartót a nyeregcsőre.

4 Rögzítse a rögzítőt a nyeregcsőhöz a mellékelt szalagok egyikével . ③

MEGJEGYZÉS: A tartót a mellékelt kábeltögelővel is rögzítheti a pánt helyett.

Az eszköz felszerelése a tartóra

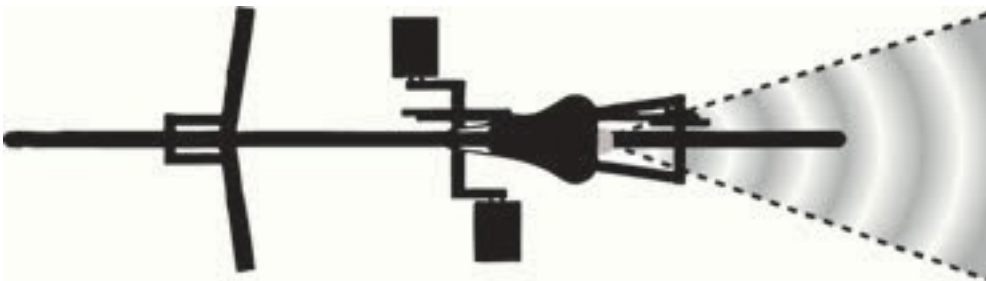
MEGJEGYZÉS: A készüléket függőlegesen, bármelyik tájolásban felszerelheti a tartóra. A készülék automatikusan felismeri a rögzítési tájolást.

1 Igazítsa a készülék hátoldalán lévő füleket a nyeregcső rögzítési rovátkáihoz.



2 Nyomja le kissé, és fordítsa el a készüléket az óramutató járásával megegyező irányba, amíg az a helyére nem rögzül.

3 Ügyeljen arra, hogy a készülék egyenesen hátrafelé nézzen, hogy a radarsugár a kerékpár mögött a lehető legnagyobb hatótávolságot fedje le.



MEGJEGYZÉS: Ha a készüléket jobbra vagy balra ferdén szereli fel, a radar nem követi megfelelően a közeledő járműveket.

Fénymódok

Az aktuális fénymódot a készülék gombjának megnyomásával tudja megváltoztatni.



	Solid	A hátsó lámpa nagy fényerővel világít.
	Peloton	A hátsó lámpa alacsony fényerővel világít.
	Éjszakai villanás	A hátsó lámpa váltakozva alacsony és magas fényerővel világít.
	Nappali villogás	A hátsó lámpa folyamatosan villog.
	Off	A hátsó lámpa ki van kapcsolva. MEGJEGYZÉS: A radar normálisan működik, amíg a hátsó lámpa ki van kapcsolva.

Amikor a hátsó lámpa bekapcsol, és a radar érzékeli a mögötted közeledő járművet, a villogó mintázat automatikusan változik, hogy javítsa a láthatóságot.

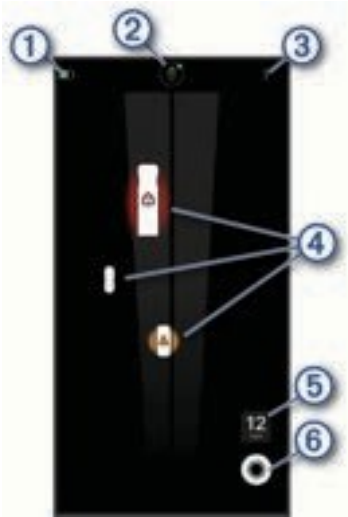
A Varia™ alkalmazásban testre szabhatja a fénymódok sorrendjét, és saját fénymódokat hozhat létre ([A fénymódok sorrendjének testreszabása, 9. oldal](#)).

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságos módon üzemeltesse. Ennek elmulasztása vagyoni károkat, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A Varia RearVue 820 radaros hátsó lámpához csatlakoztatva a Varia alkalmazás kezdőképernyője a mögöttes lévő út grafikus ábrázolását mutatja, miközben tekersz.

MEGJEGYZÉS: A Varia RearVue 820 radaros hátsó lámpát a Varia alkalmazás segítségével párosítani kell a telefonjával (*Párosítás a Varia™ alkalmazással, 4. oldal*).



1	A radar hátsó lámpa akkumulátorának szintje
2	Radar hátsó lámpa beállításai
3	Varia alkalmazás beállításai (<i>Varia™ alkalmazás beállításai, 10. oldal</i>)
4	Járművek
5	Kerékpár sebessége
6	Válassza ki a fénymódok megváltoztatásához (<i>Fénymódok, 8. oldal</i>).
	Közepes szintű fenyegetés
	Magas szintű fenyegetés

A jármű ikonok a radar által észlelt jármű becsült méretét tükrözik, és felfelé és keresztben mozognak a képernyőn, ahogy közelednek Önhöz. A radar folyamatosan újraértékeli és frissíti az ikont, hogy tükrözze a jármű hozzávetőleges méretét. Ha a jármű mérete nem becsülhető meg, a járművek homályos alakzatban jelennek meg.

A radar a jármű mérete, sebessége és az Ön útvonalától való oldalsó távolsága alapján számítja ki a veszélyességi szintet. Az alkalmazás hangjelzéseket ad ki, amikor veszélyt észlel, illetve amikor az összes veszélyt megszünteti (*A Varia™ alkalmazás hangok és riasztások beállításainak testreszabása, 10. oldal*).

A világítási mód sorrendjének testreszabása

- 1 A Varia™ alkalmazásból válassza ki a képernyő tetején a készülék ikonját.
- 2 Válassza a **Fénymódok > Szerkesztés** lehetőséget.
- 3 Válasszon ki egy lehetőséget:
 - A fénymód-sorozat átrendezéséhez válassza a **Levegő** lehetőséget, és húzza felfelé vagy lefelé a listában.
 - Ha el akar távolítani egy fénymódot a szekvenciából, válassza a lehetőséget.
 - Ha fénymódot szeretne hozzáadni a szekvenciához, válassza a **+** menüpontot.
 - Egyéni fénymód létrehozásához válassza az **Egyéni fénymód létrehozása** lehetőséget (*Egyéni fénymód létrehozása, 10. oldal*).

4 Válassza a **Back (Vissza)** lehetőséget.

Egyéni fénymód létrehozása

Egyéni fénymód létrehozásával saját villogó mintát konfigurálhat.

1 A Varia™ alkalmazásban válassza ki a képernyő tetején a készülék ikonját.

2 Válassza a **Fénymódok > Szerkesztés > Egyéni fénymód létrehozása** lehetőséget.

3 Válasszon ki egy lehetőséget:

- Válassza a **Szilárd** fénymód létrehozásához a **Szilárd** lehetőséget, és a csúszkával állítsa be a **fényerősséget**.
- Villogó fénymód létrehozásához válassza a **Villogás hozzáadása** lehetőséget.
- A villanás időtartamának és fényerősségének beállításához válassza ki a villanást a listából, és a csúszkákkal állítsa be az egyes paramétereket.

MEGJEGYZÉS: A villanások közötti szünet létrehozásához hozzá kell adnia egy villanást, és annak fényerejét 0%-ra kell állítani. Ha egymás után azonos **fényerősségű** villanásokat ad hozzá, a fény nem kapcsol ki **közülük**.

- A villanássorozat átrendezéséhez válassza a **≡** lehetőséget egy villanás mellett, és húzza felfelé vagy lefelé a listában.
- Az egyéni fénymód teszteléséhez válassza az **Előnézet** lehetőséget.

4 Válassza a **Mentés** lehetőséget.

5 Adjon meg egy nevet, és válassza a **Mentés** lehetőséget.

6 Válassza a **+** lehetőséget az egyéni fénymód hozzáadásához a fénymód-sorozathoz.

MEGJEGYZÉS: A fénymód-sorozatban legfeljebb hat fénymód lehet. Szükség esetén a **–** menüpont kiválasztásával eltávolíthat egy fénymódot a sorozatból.

Eszközbeállítások

A Varia™ alkalmazáson válassza ki a kezdőképernyő tetején a készülék ikonját, majd válassza a Készülékbeállítások lehetőséget.

Sebességjelző: A Varia alkalmazás radarképernyőjén megjeleníti vagy elrejtí a sebességjelzőt.

Helyszín: A sebességjelző elhelyezésének beállítása a Varia alkalmazás képernyőjén.

Mérési egységek: A sebességjelző mértékegységének beállítása a Varia alkalmazás képernyőjén.

Készülék tájolása: Beállítja a tájolást, amelyben a készülék a tartóra van szerelve.

MEGJEGYZÉS: Alapértelmezés szerint a készülék automatikusan felismeri a tájolást. Ha manuálisan állítja be a tájolást, a készülék nem értesíti a tájolási hibákról, és meg kell győződnie arról, hogy a beállítás megfelel-e a készülék tényleges tájolásának.

Féklámpa mintázat: Beállítja a hátsó lámpa villogó mintázatát, amelyet akkor használjon, amikor a készülék érzékeli, hogy lassít.

Varia™ alkalmazás beállításai

A Varia alkalmazásban válassza a **⋮** lehetőséget a kezdőképernyő jobb felső sarkában (*Varia™ App, 9. oldal*).

Eszközök: Lehetővé teszi a Varia eszközök hozzáadását vagy eltávolítását a Varia alkalmazásból.

Hangok és riasztások: Lehetővé teszi a jármű közelségére vonatkozó figyelmeztető jelzések konfigurálását a Varia alkalmazáshoz.

Helymeghatározási engedély: Lehetővé teszi a telefon engedélyeinek kezelését a földrajzi helymeghatározás és a csatlakoztathatóság támogatása érdekében (csak a kamerával felszerelt Varia eszközökre vonatkozik).

Segítség: Megnyitja az alkalmazás terméktámogatási oldalát súgó témákkal, videókkal és egyebekkel.

Diagnosztikai jelentés: Lehetővé teszi a terméktámogatásból származó kód beírását a Varia alkalmazás diagnosztikai jelentésének megtekintéséhez.

Vault beállítások: Lehetővé teszi a páncélteremben tárolt videók elérését, a páncélterem beállításainak frissítését, a páncélterem előfizetési információinak áttekintését és a Wi-Fi®kapcsolatok frissítését (csak a kamerával felszerelt Varia készülékek esetében alkalmazható).

Verzió: Megjeleníti a szoftver verziószámát.

Felhasználói figyelmeztetések: Biztonsági figyelmeztetéseket és információkat jelenít meg.

Adatvédelmi irányelvek: Megjeleníti a teljes adatvédelmi szabályzatot és azt, hogy a Garmin®hogyan védi az Ön adatait.

Szerzői jog: Megjeleníti a licencszerződéssel kapcsolatos információkat.

A Varia™ alkalmazás hangok és riasztások beállításainak testreszabása

1 A Varia alkalmazásban válassza a **⋮** > **Hangok és figyelmeztetések** lehetőséget.

2 Válasszon ki egy opciót.

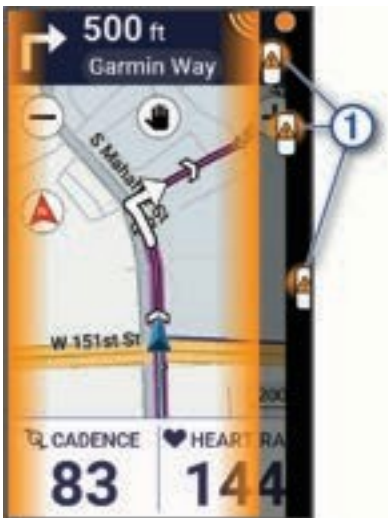
Edge®kerékpáros számítógép

FIGYELMEZTETÉS

Az eszköz javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságosan üzemeltesse. Ennek elmulasztása vagyoni károkat, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A Varia™ RearVue 820 radaros hátsó lámpához csatlakoztatva a kompatibilis Edge kerékpáros számítógép a képernyő oldalán megjeleníti a jármű oszlopát, ha egy jármű közeledik Önhöz hátulról.

A képernyő oldalán egy ikon jelzi a közel lévő járművet. Az ikon mérete azt jelzi, hogy a radar által észlelt jármű méretét.



A jármű ikonja felfelé mozog a képernyőn, ahogy a jármű közeledik Önhöz, jelezve a jármű Önhöz viszonyított helyzetét.

A radar a jármű mérete, sebessége és az Öntől való oldalsó távolsága alapján kiszámítja a veszélyességi szintet. A  ikon a jármű ikon felett azt jelzi, hogy a jármű közepes szintű veszélyt jelent. A  ikon a jármű ikonja felett azt jelzi, hogy a jármű magas szintű veszélyt jelent.

Amikor a radar veszélyt észlel, a kerékpáros számítógép hangjelzést ad, és a képernyő oldalán a számított veszélyességi szinttől függően piros vagy narancssárga színű felirat jelenik meg. Ha minden veszélyt elhárítottak, a kerékpáros számítógép újabb hangjelzést ad, és a képernyő oldalán zöld színű felirat jelenik meg.

Az Edge kerékpárszámítógépen az Érzékelők menüben konfigurálhatja a veszélyjelzéseket ([Riasztási beállítások](#), 12. oldal).

Radaradatok képernyője

FIGYELMEZTETÉS

A készülék javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságosan üzemeltesse. Ennek elmulasztása vagyoni károkat, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

MEGJEGYZÉS: A radar adatképernyőjét az Edge®kerékpáros számítógép 540/840/1040 vagy újabb modelljei támogatják. Egyes készülékek esetében szoftverfrissítésre lehet szükség a radar adatképernyő engedélyezéséhez.

A radar adatképernyő a közel lévő út grafikus ábrázolását mutatja, ahogyan tekersz. Egy ikon jelképezi a közeledő járművet. Az ikon mérete a radar által észlelt jármű méretét jelzi.



A jármű ikonja felfelé és keresztben mozog a képernyőn, ahogy a jármű közeledik Önhöz, jelezve a jármű Önhöz viszonyított helyzetét.

A radar a jármű mérete, sebessége és az Öntől való oldalsó távolsága alapján számítja ki a veszélyességi szintet. A jármű ikonja felett látható ikon azt jelzi, hogy a jármű közepes szintű veszélyt jelent. ikon a jármű ikonja felett ~~az~~ jelzi, hogy a jármű magas szintű veszélyt jelent.

TIPP: Öt adatmezőt adhat hozzá ehhez a képernyőhöz. Az adatmezők testreszabásával kapcsolatos további információkat a kerékpárszámítógép használati útmutatójában talál.

Riasztási beállítások

Az **Érzékelők** menüben válassza ki a *Varia™ RearVue 820* eszközt, majd válassza a **Riasztási beállítások** menüpontot.

Színfelület: Engedélyezi a kerékpáros számítógép képernyőjének oldalán megjelenő narancssárga, piros és zöld színű átfedéseket, amikor veszélyt észlel vagy töröl.

Járműoszlop: A kerékpárszámítógép képernyőjén megjelenő járműoszlop oldalsávjának elhelyezését és méretét állítja be (*Edge® Bike Computer*, 11. oldal).

Hangok: Lehetővé teszi a kerékpáros számítógép által veszély észlelésekor kibocsátott hangjelzések testreszabását.

Zöld fenyegetettségi szint hang: Engedélyezi a kerékpáros számítógép által kibocsátott hangjelzést, amikor az összes fenyegetés megszűnik.

Fényhálózat

Az *Edge*®kerékpáros számítógép képes vezérelni a csatlakoztatott kerékpárvilágítást menet közben.

A fény widget megtekintése

A Light widget segítségével vezérelheti a csatlakoztatott lámpákat.

- 1 Az *Edge*®kerékpáros számítógépen húzza lefelé a képernyő tetejéről.
- 2 Lapozzon balra vagy jobbra, amíg meg nem látja a **Light** widgetet.

A fényhálózat konfigurálása

- 1 Válassza ki a címet. __> **Érzékelők** > **Fények**.
- 2 Válasszon ki egy opciót:
 - Válassza az **Engedélyezés** lehetőséget a fényhálózat engedélyezéséhez.
 - Válassza a **Hálózati beállítások** lehetőséget a fényhálózat konfigurálásához (*Fényhálózati beállítások*, 12. oldal).
 - Válasszon ki egy kerékpárfényt az egyedi konfigurálásához (*Kerékpárfény-beállítások*, 13. oldal).

Fényhálózati beállítások

Az **Érzékelők** menüben válassza a **Fények** > **Hálózati beállítások** menüpontot.

Fény mód: A fényhálózat fénymódjának beállítása (*Fényhálózati módok*, 13. oldal).

Fénysugár aktiválva: Beállítja, hogy a kerékpárfények akkor aktiválódjanak-e, amikor bekapcsolja a kerékpáros számítógépet, vagy amikor elindítja az aktivitás időzítőt.

Tesztfények: Lehetővé teszi az egyes csatlakoztatott kerékpárlámpák tesztelését.

Automatikus fénysugár-beállítás: Lehetővé teszi, hogy a csatlakoztatott fényszóró növelje fényerejét, amikor növeli a sebességet (csak kompatibilis fényszóróval alkalmazható).

Fényhálózati üzemmódok

Az **Érzékelők** menüből válassza a **Fények > Hálózati beállítások > Fény mód** menüpontot.

Auto: A hátsó és a fényszóró üzemmódot automatikusan beállítja a környezeti fényviszonyoktól függően.

Nagy láthatóság: A hátsó és a fényszóró fényt a legnagyobb láthatósági módra állítja.

Trail (Útvonal): Csak akkor kapcsolja be a hátsó lámpát, ha a környezeti fény alacsony. A fényszóró üzemmódot a környezeti fénytől függően automatikusan beállítja.

Egyéni: Minden csatlakoztatott kerékpárlámpa önállóan működik. Kézzel kiválaszthatja a fénymódot minden egyes lámpához.

TIPP: A fényhálózati üzemmódot bármikor felülbírálnak, és a hálózaton belüli egyes kerékpárlámpákat a Fény widget segítségével vezérelheti ([A fény widget megtekintése, 12. oldal](#)).

Kerékpárfény-beállítások

Az **Érzékelők** menüben válassza a **Fények** menüpontot, majd válasszon ki egy párosított lámpát. Nem minden beállítás érhető el minden

Edge®kerékpáros számítógép esetében.

Érzékelő azonosító: Megjeleníti az érzékelő azonosító számát.

Csatlakozás típusa: Megjeleníti az érzékelőhöz való csatlakozáshoz használt technológiát.

Körülbelül: Megjeleníti az eszközzel és a szoftverrel kapcsolatos információkat.

Riasztási beállítások: Lehetővé teszi annak konfigurálását, hogy a kerékpáros számítógép hogyan figyelmeztesse Önt a közeledő járművekre ([Riasztási beállítások, 12. oldal](#)).

Fény mód: A világítási mód beállítása ([Világítási módok, 8. oldal](#)).

MEGJEGYZÉS: Ez a beállítás csak akkor érhető el, ha az **Egyedi** fényhálózati üzemmódot választja ([Fényhálózati üzemmódok, 13. oldal](#)).

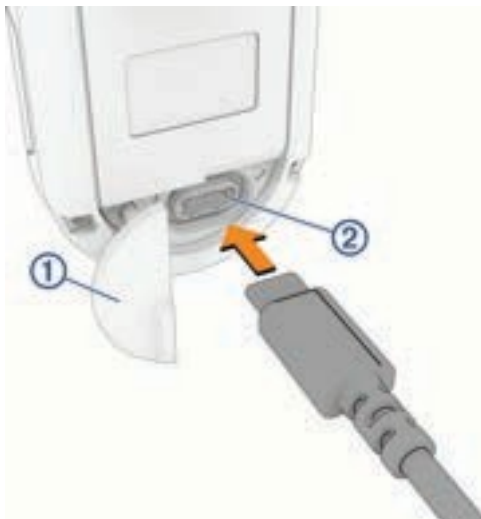
A készülék töltése

MEGJEGYZÉS

A korrózió megelőzése érdekében alaposan szárítsa meg az USB-portot, az időjárásí sapkát és a környező területet, mielőtt feltöltené vagy csatlakoztatná a számítógéphez.

A készülék töltés közben normálisan működhet. Ha a készüléket töltés közben használja, a Garmin[®] azt javasolja, hogy a készülék töltőportjának megterhelésének elkerülése érdekében használjon derékszögű csatlakozóval ellátott kábelt (nem tartozék).

- 1 Húzza fel az időjárásí sapkát , és csatlakoztassa az USB-kábelt a töltőporthoz.  a készüléken.



- 2 Csatlakoztassa az USB-C kábel másik végét egy áramforráshoz, például egy töltőporthoz vagy hálózati adapterhez (nem tartozék).

A 15 perces töltés után a készülék legalább 2 órás akkumulátor-üzemidővel rendelkezik, a világítási módtól függően. A teljes feltöltés legfeljebb 2,5 órát vesz igénybe.

Az állapotjelző LED a töltés állapotát a  villogásával jelzi.

Töltési állapot LED

MEGJEGYZÉS: A státusz LED  villogással jelzi az aktuális töltési állapotot, amikor a készülék töltődik és bekapcsolva van. kikapcsolt állapotban van. Ha a készülék töltődik és be van kapcsolva, a normál működési állapot LED-minták érvényesek (*Status LED*, 17. oldal).



Gyorsan villog 	A készülék töltöttsége kevesebb, mint 15%.
Villog 	A készülék 15% és 99% között van feltöltve.
Folyamatosan 	A készülék teljesen fel van töltve.

Szoftverfrissítések

Szoftverfrissítések ellenőrzése a Varia™ alkalmazás segítségével

Mielőtt a Varia alkalmazás segítségével ellenőrizni tudja a szoftverfrissítéseket, párosítania kell a készüléket a Varia alkalmazással ([Párosítás a Varia™ alkalmazással, 4. oldal](#)).

A Varia alkalmazás automatikusan figyelmezteti Önt, ha szoftverfrissítés érhető el. Manuálisan is ellenőrizheti a frissítéseket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a legújabb verzióval rendelkezik.

- 1 A Varia alkalmazásban válassza a kezdőképernyő tetején található készülék ikont.
- 2 Válassza a **Szoftverfrissítések** lehetőséget.
- 3 Ha elérhető szoftverfrissítés, kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a telepítéshez. A radar LED villog a   oldalon, amíg a készülék frissít.

Amikor a frissítés befejeződött, a LED 20-szor villog .

Ha a frissítés sikertelen, a LED 20-szor villog . Ismételje meg a lépéseket, hogy újra megpróbálja.

A szoftver frissítése a Garmin Express™ alkalmazással

A készülék szoftverének frissítése előtt le kell töltenie a Garmin Express alkalmazást (garmin.com/software/express).

- 1 Csatlakoztassa a radarkészüléket a mellékelt kábel segítségével a számítógéphez.
A Garmin Express alkalmazás automatikusan keresi a szoftverfrissítéseket, és elküldi azokat a készüléknek.
- 2 Szükség esetén hagyja, hogy a készülék akkumulátora legalább 15%-ra feltöltődjön ([töltés állapotjelző LED, 14. oldal](#)).
- 3 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- 4 Húzza ki a ~~készülék~~, és kapcsolja be.

A radar LED villog   amíg a készülék frissít. Amikor a frissítés befejeződött, a LED 20-szor villog .

Ha a frissítés sikertelen, a LED 20-szor villog  ([A szoftver frissítése közben az állapotjelző LED pirosra vált, 20. oldal](#)).

További információk beszerzése

- A support.garmin.com webhelyen további kézikönyveket, cikkeket és szoftverfrissítéseket talál.
- Az opcionális tartozékokkal és cserealkatrészekkel kapcsolatos információkért keresse fel a [buy.garmin.com](https://a.buy.garmin.com) webhelyet, vagy forduljon Garmin®kereskedőjéhez.

Műszaki adatok

Az akkumulátor típusa	Újratölthető, beépített, lítium-ion polimer akkumulátor
Az akkumulátor élettartama	Legfeljebb 10 óra (szilárd üzemmód) Legfeljebb 15 óra (Peloton üzemmód) Akár 11 óra (éjszakai villanó üzemmód) Akár 24 óra (nappali villanó üzemmód) Legfeljebb 30 óra hátsó lámpa kikapcsolt állapotban
Működési hőmérséklet-tartomány	-15° és 50° C között (5° és 122° F között)
Töltési hőmérséklet-tartomány	0° - 45° C (32° - 113° F) ¹
Vezeték nélküli frekvencia és adóteljesítmény	2400-2483,5 MHz: < 10 dBm 57 - 59,4 GHz: < 20 dBm
Vízállóság	IEC 60529 IPX72
LED fényáram	25 lm (szilárd üzemmód) 8 lm (peloton üzemmód) 40 lm (éjszakai villanás üzemmód) 100 lm (nappali villanó üzemmód)

Állapot LED

A státusz LED  a készülék gombja mellett található.



Villog 	Az akkumulátor töltöttségi szintje jó, és a készülék aktív üzemmódban van.
Villogó 	Az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony.
Villog 	A készülék készenléti üzemmódban van. A készülék automatikusan készenléti üzemmódba kerül, miután kikapcsolta a csatlakoztatott kerékpáros számítógépet. A készülék újra bekapcsolásához nyomja meg a készülék gombját.
Villog 	A készülék párosítási módban van.
Villog 	A készülék demó üzemmódban van (<i>Az állapotjelző LED sárgán villog, 20. oldal</i>).
Folyamatosan villogó 	Hiba történt. MEGJEGYZÉS: A legtöbb hiba, például a radarinterferencia, átmeneti. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a terméktámogatáshoz a support.garmin.com címen.
Villogó  	A készülék frissíti a szoftvert.

¹ A töltési sebesség csökken, ha a környezeti hőmérséklet 20° C (68° F) alatt van.

² A készülék legfeljebb 30 percig kibírja, ha 1 m mélységig véletlenül vízbe kerül. További információért látogasson el www.garmin.com/waterrating weboldalra.

A  20-szoros gyors villogása	A szoftverfrissítés befejeződött.
A  20-szoros gyors villogása	A szoftverfrissítés sikertelen.

Radarérzékelés

FIGYELMEZTETÉS

A készülék javíthatja a helyzetfelismerést. Nem helyettesíti a kerékpárosok figyelmét és józan ítélőképességét. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és a kerékpárt biztonságosan ~~nem~~ üzemeltesse. Ennek elmulasztása vagyoni károkat, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Az azonos sebességű járművek észlelése korlátozott vagy nem elérhető lassabb sebességnél, vagy amikor a készülék radarja nem képes észlelni az utat olyan tényezők miatt, mint például hó, jég, erős eső, egyéb akadályok vagy a készülék helytelen felszerelése.

- A radar 170 m (558 láb) távolságig érzékeli a közeledő járműveket.
- A radar 170 km/h (106 mph) sebességig érzékeli a közeledő járműveket.
MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a radar nem észleli az Önrel pontosan azonos sebességgel haladó járműveket.
- A radarsugár szélessége 60 fok. Ez biztosítja a radar lefedettségét a tipikus útkanyarokban.
- A radar kültéri használatra van optimalizálva. Zárt területen, például parkolóházban vagy alagútban történő használat esetén a radar interferenciát jelenthet, és átmenetileg ~~leállhat~~ ~~leállhat~~. A zárt terület elhagyása után a radar automatikusan folytatja a normál működést.
- A radar akár nyolc közeledő járművet is képes érzékelni.

Hibaelhárítás

A készülék visszaállítása

Visszaállíthatja a készüléket, ha az már nem reagál.

A visszaállítás törli a párosítási kapcsolatokat a készülékről.

Tartsa lenyomva a készülék gombját 10 másodpercig.

A LED folyamatosan villog:    , amíg a visszaállítás be nem fejeződik.

A készülék összes beállításának visszaállítása a gyári alapbeállításokra

A Varia™ alkalmazás segítségével törölheti az összes párosítási kapcsolatot és készülékbeállítást.

MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett beállítások visszaállítása véglegesen törli az összes egyéni világítási módot.

1 A Varia alkalmazásban válassza ki a készülék ikonját.

2 Válassza a  > **Alapértelmezett beállítások visszaállítása** lehetőséget.

A LED folyamatosan villog:    , amíg a visszaállítás be nem fejeződik.

A radarkészülék leválik az Edge®kerékpáros számítógépről.

FIGYELMEZTETÉS

Ha a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radaradatokat, a Garmin® azt javasolja, hogy hagyja abba a kerékpározást, és biztonságos helyen ellenőrizze a készülékeket. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja be őket újra.
- Párosítsa az eszközöket (*Párosítás órával vagy kerékpáros számítógéppel*, 4. oldal).

A Varia™ RearVue 820 fény- és radaradatokat küld az Edge kerékpáros számítógépnek. Az Edge kerékpáros számítógép a  és a  weboldalakat jeleníti meg, ha csatlakoztatva van.

A radarkészülék leválik a Varia™ alkalmazásról.

FIGYELMEZTETÉS

Ha a radarkészülék nem csatlakozik vagy nem küld radaradatokat, a Garmin® azt javasolja, hogy hagyja abba a kerékpározást, és biztonságos helyen ellenőrizze a készülékeket. Ennek elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

- Kapcsolja ki a Bluetooth®technológiát a telefon beállításai között, majd kapcsolja vissza.
- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja vissza őket.

A radarkészülék hibát jelez

FIGYELMEZTETÉS

Ha a radarkészülék állapotjelző LED-je  folyamatosan, akkor hiba történt. A hibákat a Varia™ alkalmazás vagy a Garmin®óra vagy kerékpáros számítógép is jelzi. Amíg radarhiba van, a készülék nem tud figyelmeztetni a mögöttes ~~haladó~~ járművekre.

- Győződjön meg róla, hogy a készülék a jóváhagyott üzemi hőmérséklettartományon belül van (*Műszaki adatok*, 17. oldal).
- Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
Az akkumulátor töltöttségi szintjét az Edge®készülék **Sensors** menüjében vagy a Varia alkalmazásban ellenőrizheti.
- Távolodjon el a lehetséges radarzavarforrásoktól, például más kerékpárradaroktól vagy radarantennáktól.

A kerékpáros számítógépem nem mutatja a járművek oldalirányú helyzetét

MEGJEGYZÉS: A járművek oldalsó helyzetét mutató radarképernyő csak a Varia™ alkalmazás és az Edge®kerékpárkomputer 540/840/1040 vagy újabb modelljei által támogatott.

1 Frissítse a kompatibilis kerékpáros számítógépet a legújabb szoftververzióra.

A készülék szoftverének frissítésével kapcsolatos további információkért lásd a kerékpáros számítógép használati útmutatóját.

2 A kerékpáros számítógépen válassza  > **Érzékelők**.

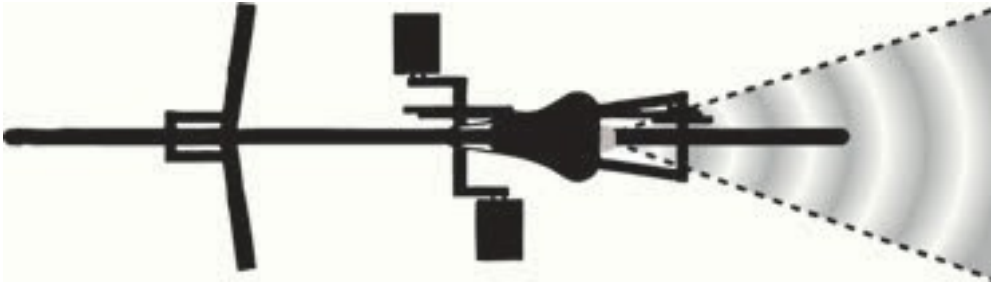
3 Válassza ki a Varia RearVue 820 radarkészüléket.

4 Válassza az **Érzékelő részletei** lehetőséget.

5 Ha a **Kapcsolat típusa** nem a **Biztonságos (BLE)** beállítás van beállítva, szüntesse meg a radarkészülék párosítását, és párosítsa újra a kerékpáros számítógépével (*Párosítás órával vagy kerékpáros számítógéppel*, 4. oldal).

A járművek oldalirányú pozíciója helytelennek tűnik

- Győződjön meg róla, hogy a készülék egyenesen hátrafelé néz, hogy a radarsugár a kerékpár mögötti maximális tartományt fedje le.



A készülék nem kapcsol be

- Győződjön meg róla, hogy a készülék az üzemi vagy töltési hőmérséklettartományon belül van ([Műszaki adatok, 17. oldal](#)).
 - Töltse a készüléket 4 órán keresztül ([A készülék töltése, 14. oldal](#)).
- Ha a készülék továbbra sem kapcsol be, csatlakoztassa újra a töltőhöz, és tartsa lenyomva a készülék bekapcsológombját legalább 12 másodpercig.

A készülék bekapcsol, de a hátsó lámpa nem kapcsol be

- Kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.
 - Ha a készülék Edge®kerékpáros számítógéphez van csatlakoztatva, indítson el egy kört a kerékpáros számítógépen.
- TIPP:** Alapértelmezés szerint az Edge kerékpáros számítógép bekapcsolja a hátsó lámpát, amikor elindít egy tevékenységidőzítőt ([Fényhálózati beállítások, 12. oldal](#)).

Az állapotjelző LED pirosan villog töltés közben

- Ha a készülék nedvességnek volt kitéve, húzza ki a töltőkábelt, hagyja nyitva az időjárásí sapkát, és hagyja, hogy a töltőport teljesen megszáradjon.
 - Ellenőrizze az USB-kábel, a csatlakozók és a portok sérülését.
 - Győződjön meg arról, hogy a hálózati adapter vagy a számítógép USB-portja áramot szolgáltat.
- Ezt többféleképpen ellenőrizheti. Ellenőrizheti például, hogy a forrás által táplált más eszközök működnek-e.
- Töltse a készüléket az engedélyezett töltési hőmérséklettartományon belül ([Műszaki adatok, 17. oldal](#)).

A szoftver frissítése közben az állapotjelző LED pirosan világít

- Töltse fel a készüléket, és próbálja meg újra ([A készülék töltése, 14. oldal](#)).
- Ellenőrizze az USB-kábel, a csatlakozók és a portok sérülését.
- Kapcsolja ki mindkét készüléket, majd kapcsolja be őket újra.
- Ellenőrizze, hogy a készülék az üzemi hőmérséklettartományon belül van-e ([Műszaki adatok, 17. oldal](#)).

Az állapotjelző LED sárgán villog

Ha a készülék állapotjelző LED-je  gyors, folyamatos mintázatban villog, miközben a készülék be van kapcsolva, a radar demó üzemmódban van. Demó üzemmódban a radar mesterséges adatokat generál.

A demó üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a készülék gombját legfeljebb hatszor, vagy addig, amíg az állapotjelző LED meg nem szűnik villogni.

© 2026 Garmin Ltd. vagy leányvállalatai

A Garmin®, a Garmin logó, az ANT+® és az Edge® a Garmin Ltd. vagy leányvállalatai védjegyei, amelyek az USA-ban és más országokban bejegyzett védjegyek. A Garmin Connect™, Garmin Express™ és Varia™ a Garmin Ltd. vagy leányvállalatainak védjegyei. Ezek a védjegyek a Garmin kifejezett engedélye nélkül nem használhatók fel.

Az USB-C az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye. A Bluetooth® szövegdjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képezik, és e védjegyek Garmin általi használata licenc alapján történik.

M/N: A04986

Országos korlátozások érvényesek. A 010-03180-00 Franciaországban és az Egyesült Királyságban engedélyezett. A 010-03180-10 Németországban engedélyezett.

GARMIN®



FONTOS BIZTONSÁGI ÉS TERMÉKINFORMÁCIÓK

FIGYELMEZTETÉS

- **FOGYASZTÁSI VESZÉLY:** Ez a termék gomelemet tartalmaz vagy érmeelemet.
- Lenyelés esetén **halál** vagy súlyos sérülés következhet be.
- Egy lenyelt gomelem vagy érmeelem akár **2 óra** alatt **belső kémiai égési sérüléseket** okozhat.
- **TARTJA** az új és használt elemeket **a GYERMEKEK TARTÁSÁN TUL.**
- **Azonnal forduljon orvoshoz,** ha az elemet gyaníthatóan lenyelte vagy a test bármely részébe helyezte.



FIGYELMEZTETÉS

Az alábbi figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a balesetet vagy orvosi eseményt eredményezhet, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

Figyelmeztetés figyelmeelterelésre

Ez az eszköz célja, hogy megfelelő használat esetén fokozza a helyzetfelismerést. Nem megfelelő használat esetén a kijelző elvonhatja a figyelmét, ami súlyos személyi sérülést vagy halált okozó balesethez vezethet. Csak egy pillantással férjen hozzá a eszközön megjelenő információkhoz. Mindig tartsa szem előtt a környezetét, és ne bámulja a kijelzőt, illetve ne vonja el a figyelmét a kijelzőről. A kijelzőre való összpontosítás megakadályozhatja abban, hogy elkerülje az akadályokat vagy veszélyeket.

Akkumulátor figyelmeztetések

Ebben a készülékben lítium-ion akkumulátor található. A tartozékban érmececellás elemeket használnak.

Ha nem tartja be ezeket az irányelveket, az akkumulátorok élettartama lerövidülhet, vagy fennállhat a készülék károsodásának, tűz, kémiai égés, elektrolit szivárgás, és/vagy sérülés veszélye.

- **AZ ELEMKEKET TARTSA TÁVOL A GYERMEKEKTŐL.** Soha ne tegyen elemek a szájban vagy a test bármely részén. Súlyos vagy halálos sérülések 2 órán belül bekövetkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.
- Nem szabad erővel kisütni, újratölteni, szétszerelni, a nyomtatott kézikönyvben megadott hőmérséklet-tartományok fölé melegíteni vagy elégetni. Ha így tesz, az a kiszellőzés, szivárgás vagy robbanás következtében vegyi égési sérülésekhez vezető sérülésekhez vezethet.

- A helyi előírásoknak megfelelően távolítsa el és azonnal hasznosítsa újra, illetve ártalmatlanítsa a használt elemeket, és tartsa távol a gyermekektől. NE dobja az elemeket a háztartási szemétkébe, és NE égesse el. Még a használt elemek is súlyos sérülést vagy halált okozhatnak. Hívja a helyi mérgezéselhárító központot a kezeléssel kapcsolatos információkért.

- Ne módosítsa, ne készítse újra, ne lyukassza ki, és ne rongálja meg a készüléket vagy az akkumulátorokat.
- Ne távolítsa el és ne próbálja meg eltávolítani a nem cserélhető akkumulátort.
- Ha külső akkumulátortöltőt használ, csak a termékhez jóváhagyott Garmin-tartozékot használja.
- Az akkumulátorokat csak a megfelelő csereakkumulátorokkal cserélje ki. Más akkumulátorok használata tűz- vagy robbanásveszélyt jelent. Csereakkumulátorok beszerzéséhez forduljon a Garmin kereskedőhöz vagy a Garmin weboldalához.
- Az akkumulátorokat csak a megfelelő csereakkumulátorokkal cserélje ki. Más elemek használata tűz- vagy robbanásveszélyt jelent.
- Ne keverje össze a régi és új elemeket, a különböző márkájú vagy elemtípusok, például lúgos, szén-cink vagy újratölthető elemek.
- Győződjön meg arról, hogy az elemeket a polaritásnak megfelelően (+ és -) helyezte be.
- A hosszabb ideig nem használt berendezésekből a helyi előírásoknak megfelelően távolítsa el és azonnal hasznosítsa újra, illetve ártalmatlanítsa az elemeket.
- Mindig teljesen zárja le az elemtartót. Ha az elemtartó rekesz nem záródik biztonságosan, hagyja abba a termék használatát, vegye ki az elemeket, és tartsa távol a gyermekektől.
- A nem újratölthető akkumulátorokat nem szabad újratölteni.

Egészségügyi figyelmeztetések

- Mindig konzultáljon orvosával, mielőtt elkezdi vagy bármilyen edzésprogram módosítása előtt.

Készülék figyelmeztetések

- Ne merítse a készüléket vagy az elemeket vízbe vagy más folyadékba.
- A készülék esetleges károsodásának elkerülése érdekében ne hagyja a készüléket hőforrásnak kitéve vagy magas hőmérsékletű helyen, például a napon, egy felügyelet nélküli járműben.
- Ne működtesse vagy tárolja a készüléket hosszabb ideig a termék csomagolásán található nyomtatott kézikönyvben felsorolt, alkalmazandó hőmérsékleti tartományon kívül.
- Ne használjon olyan tápkábelt, adatkábelt és/vagy hálózati adaptert, amelyet nem a Garmin szállított, vagy amely nem rendelkezik megfelelő tanúsítvánnyal.

Kerékpáros figyelmeztetések

- Mindig a legjobb belátása szerint járjon el, és a kerékpárt biztonságosan ~~nem~~ üzemeltesse.
- Győződjön meg arról, hogy a kerékpár és a hardverek megfelelően karbantartottak, és hogy minden alkatrész helyesen van beszerelve.

Biztonsági és nyomkövetési figyelmeztetés

Az asszisztencia funkció lehetővé teszi, hogy elküldje tartózkodási helyét egy vészhelyzeti kapcsolattartónak. Ez egy kiegészítő funkció, és nem szabad a vészhelyzeti segítségnyújtás elsődleges módjaként használni. A Garmin Connect alkalmazás nem lép kapcsolatba az Ön ~~redna~~ segélyszolgálatokkal.

Terepjáró navigációs figyelmeztetések

Ha a Garmin készülék képes terepjáró útvonalakat javasolni különböző szabadtéri tevékenységekhez, például kerékpározáshoz, túrázáshoz és terepjárókhoz, kövesse az alábbi irányelveket a biztonságos terepjáró navigáció érdekében.

- A terepjáró navigációs döntések meghozatalakor mindig a legjobb belátása és józan esze szerint járjon el. A Garmin készüléket úgy tervezték, hogy csak útvonaljavaslatokat adjon. Nem helyettesíti a figyelmet és a szabadtéri tevékenységekre való megfelelő felkészülést. Ne kövesse az útvonaljavaslatokat, ha azok szabálytalan útvonalat javasolnak, vagy veszélyes helyzetbe hoznák Önt.
- Mindig gondosan hasonlítsa össze a készüléken megjelenő információkat az összes rendelkezésre álló navigációs forrással, beleértve a útvonaljelző táblákat, az útviszonyokat, az időjárási körülményeket és más olyan tényezőket, amelyek befolyásolhatják a navigáció biztonságát. A biztonság érdekében a navigáció folytatása előtt mindig oldja meg az esetleges eltéréseket, és hagyatkozzon a kihelyezett jelzésekre és körülményekre.
- Mindig legyen tekintettel a környezet hatásaira és a tevékenységgel járó kockázatokra, mielőtt tereptevékenységbe kezdene, különösen arra, hogy az időjárás és az időjárással kapcsolatos útviszonyok milyen hatással lehetnek a tevékenység biztonságára. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a tevékenységhez szükséges megfelelő felszereléssel és felszereléssel, mielőtt ismeretlen ösvényeken és ösvényeken navigálna.

FIGYELMEZTETÉS

Az alábbi figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása személyi vagy anyagi károkat okozhat, illetve negatívan befolyásolhatja a készülék működését.

Az akkumulátorra vonatkozó figyelmeztetések

- A cserélhető érmecellás elemek perklorát anyagot tartalmazhatnak. Speciális kezelésre lehet szükség. Lásd www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
 - A készülék/akkumulátorok ártalmatlanítása érdekében forduljon a helyi hulladékkezelőhöz a vonatkozó előírásoknak megfelelően.
- helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően.

Jogi korlátozások

A FELHASZNÁLÓ FELELŐSSÉGE, HOGY A KÉSZÜLÉKET AZ ÖSSZES VONATKOZÓ TÖRVÉNYNEK ÉS RENDELETNEK

MEGFELELŐEN SZERELJE FEL ÉS ÜZEMELTESSE. A Garmin nem vállal felelősséget a Garmin készülék használatával kapcsolatos állami vagy helyi törvények vagy rendeletek miatt esetlegesen felmerülő bírságokért, büntetésekért vagy károkért.

Kamera Jogi nyilatkozat

Egyes joghatóságok tiltják vagy szabályozzák a hang- és videofelvételek rögzítését vagy a fényképek készítését. A joghatóságok megkövetelhetik, hogy minden fél tudjon a felvételtől és adjon beleegyezést, mielőtt hang- és videofelvételt készítené.

vagy fényképeket készíteni. Az Ön felelőssége, hogy ismerje és betartsa az összes törvényt, rendeletet és az Ön joghatósága szerinti egyéb korlátozásokat.

Eszközpárosítási közlemény

Nem minden vezeték nélküli kapcsolat biztonságos. Az eszközöket biztonságos helyen kell párosítani. További információkért lásd a garmin.com/connectiontypes webhelyet.

Termék környezetvédelmi programok

A Garmin termékek újrahasznosítási programjáról, valamint a WEEE, RoHS, REACH és egyéb megfelelőségi programokról a garmin.com/aboutGarmin/environment oldalon talál információkat.

Megfelelőségi nyilatkozat

A Garmin kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: garmin.com/compliance.

Egyesült Királyságbeli megfelelőségi nyilatkozat

A Garmin ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a vonatkozó jogszabályi követelményeknek. A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: garmin.com/compliance.

Innováció, tudomány és gazdaságfejlesztés Kanada Megfelelés

Ez a készülék olyan engedélymentes adó(ka)t/vevő(ke)t tartalmaz, amelyek megfelelnek az Innovációs, Tudományos és Gazdasági Fejlesztési Kanada engedélymentes RSS-ének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött: (1) ez a készülék nem okozhat interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell fogadnia minden interferenciát, beleértve az olyan interferenciát is, amely a készülék nem kívánt működését okozhatja.

Rádiófrekvenciás sugárterhelés

Ez a készülék egy hordozható adó és vevő, amely egy belső antennt használ alacsony szintű rádiófrekvenciás (RF) energia küldésére és vételére adatkommunikációhoz. A készülék a maximális kimeneti teljesítmény üzemmódban és a Garmin által engedélyezett tartozékokkal való használat esetén a közzétett határértékek alatt bocsát ki RF-energiát. Az RF-expozíciós követelmények való megfelelés érdekében a készüléket úgy kell telepíteni és működtetni, hogy a készülék és a teste között legalább 5 cm távolság legyen. A készüléket más konfigurációban nem szabad használni. Ezt a készüléket nem szabad más adóval vagy antennával együtt elhelyezni vagy együtt üzemeltetni.

FCC-megfelelőség

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött:

(1) ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell fogadnia minden interferenciát.

beleértve azokat az interferenciákat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

Ezt a berendezést tesztelték, és úgy találták, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközre vonatkozó határértékeknek, az alábbi rész szerint

az FCC-szabályok 15. cikke szerint. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben a lakossági telepítésben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és káros interferenciát okozhat a rádiótávközlésben, ha nem a használati utasításoknak megfelelően telepítik és használják. Ugyanakkor nincs garancia arra, hogy egy adott telepítésben nem lép fel interferencia. Hæz a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió vételben, ami a berendezés kikapcsolásával állapítható meg.

és tovább, a felhasználónak meg kell próbálnia a következő intézkedések valamelyikével kijavítani a zavarást:

- A vevőantenna átállítása vagy áthelyezése.
- Növelje a berendezés és a vevő közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan konnektorba, amely más áramkörön van, mint amelyhez a vevő csatlakozik.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV-szakemberhez segítségért.

Ez a termék nem tartalmaz a felhasználó által szervizelhető alkatrészeket. A javításokat kizárólag a Garmin hivatalos szervizközpontja végezheti el. Az engedély nélküli javítások vagy módosítások a berendezés maradandó károsodását eredményezhetik, és érvényteleníthetik a garanciát, valamint a készülék 15. rész szerinti előírások szerinti üzemeltetési jogosultságát.

Szoftver licencszerződés

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁVAL ÖN ELFOGADJA AZ ALÁBBI SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉS FELTÉTELEIT. KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A MEGÁLLAPODÁST.

A Garmin Ltd. és leányvállalatai ("Garmin") korlátozott licencet biztosítanak az eszközbe beágyazott szoftver ("Szoftver") binárisan futtatható formában történő használatára a termék normál működése során. A Szoftver tulajdonjoga, tulajdonjogai és szellemi tulajdonjogai a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatói tulajdonában maradnak.

Ön tudomásul veszi, hogy a Szoftver a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak tulajdonát képezi, és az Amerikai Egyesült Államok szerzői jogi törvényei, valamint a nemzetközi szerzői jogi szerződések alapján védelem alatt áll. Ön tudomásul veszi továbbá, hogy a Szoftver felépítése, szervezése és kódja, amelynek forráskódját nem adják meg, a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak értékes üzleti titka, és hogy a Szoftver forráskód formájában a Garmin és/vagy harmadik fél szolgáltatóinak értékes üzleti titka marad.

Ön beleegyezik, hogy a Szoftvert vagy annak bármely részét nem dekompilálja, szétszereli, módosítja, visszafejti, visszafejti, visszafejti vagy ember által olvasható formára redukálja, illetve a Szoftver alapján nem hoz létre származékos műveket. Ön vállalja, hogy nem exportálja vagy reexportálja a Szoftvert olyan országba, amely sérti az Amerikai Egyesült Államok exportellenőrzési törvényeit vagy bármely más alkalmazandó ország exportellenőrzési törvényeit.

Harmadik féltől származó szoftver licencszerződés

Ez a termék tartalmazhat a Texas Instruments™ által a következő licenc alapján forgalmazott szoftvert: Copyright © 2014, Texas Instruments Incorporated. Minden jog fenntartva.

Az újraelosztás és a felhasználás forrás- és bináris formában, módosítással vagy anélkül, a következő feltételek teljesülése esetén engedélyezett:

- A forráskód újraelosztásakor meg kell hagyni a fenti szerzői jogi közleményt, ezt a feltétellistát és a következő nyilatkozatot.
- A bináris formában történő újraelosztásoknak a fenti szerzői jogi közleményt, a feltételek jelen listáját és az alábbi nyilatkozatot kell tartalmazniuk a dokumentációban és/vagy a terjesztéssel együtt adott egyéb anyagokban.
- Sem a Texas Instruments Incorporated neve, sem a közreműködők neve nem használható fel a következők támogatására vagy az ebből a szoftverből származó termékek reklámozására előzetes írásbeli engedély nélkül.

EZT A SZOFTVERT A SZERZŐI JOGTULAJDONOSOK ÉS A KÖZREMŰKÖDŐK ÚGY BOCSÁTJÁK RENDELKEZÉSRE, AHOGY VAN, ÉS MINDEN KIFEJEZETT VAGY HALLGATÓLAGOS SZAVATOSSÁG, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN, AZ ELADHATÓSÁGRA ÉS A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS SZAVATOSSÁGOT KIZÁRUNK. SEMMILYEN ESETBEN SEM A SZERZŐI JOG TULAJDONOSA VAGY A KÖZREMŰKÖDŐK NEM FELELNEK SEMMILYEN KÖZVETLEN, KÖZVETETT, VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, PÉLDAMUTATÓ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT (BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A HELYETTESÍTŐ ÁRUK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK BESZERZÉSÉT; A HASZNÁLAT, AZ ADATOK VAGY A NYERESÉG ELVESZTÉSÉT; VAGY AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁT), BÁRHOGYAN ÉS BÁRMILYEN FELELŐSSÉGI ELMÉLET ALAPJÁN, AKÁR SZERZŐDÉS, SZIGORÚ FELELŐSSÉG, VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE AZ ALÁBBIKAT GONDATLANSÁG VAGY EGYÉB), AMELY BÁRMILYEN MÓDON A JELEN SZOFTVER HASZNÁLATÁBÓL ERED, MÉG AKKOR IS, HA TUDOMÁSUKRA HOZTÁK AZ ILYEN KÁR LEHETŐSÉGÉT.

Korlátozott fogyasztói garancia

EZ A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS EGYÉB TÖRVÉNYES JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT (VAGY ORSZÁGONKÉNT VAGY TARTOMÁNYONKÉNT) ELTÉRŐEK. A GARMIN NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA VAGY FELFÜGGESZTI AZ ÖN ÁLLAMÁNAK (VAGY ORSZÁGÁNAK VAGY TARTOMÁNYÁNAK) TÖRVÉNYEI ALAPJÁN ESETLEGESEN FENNÁLLÓ EGYÉB JOGAIT. AZ ÖN JOGAINAK TELJES KÖRŰ MEGÉRTÉSÉHEZ TEKINTSE MEG AZ ÖN ÁLLAMÁNAK, ORSZÁGÁNAK VAGY TARTOMÁNYÁNAK TÖRVÉNYEIT.

A nem repülési célú termékekre a vásárlástól számított egy év garancia vonatkozik, amely szerint a termékek anyag- és gyártási hibáktól mentesek. Ezen időszakon belül a Garmin saját kizárólagos választása szerint megjavítja vagy kicseréli a normál használat során meghibásodott alkatrészeket. Az ilyen javítás vagy csere a vásárlót nem terheli alkatrész- vagy munkadíj, azzal a feltétellel, hogy a vásárlót terheli a felelősség a következő költségekért: szállítási költség. Ez a korlátozott jótállás nem vonatkozik a következőkre: (ii) fogyó alkatrészekre, például akkumulátorokra, kivéve, ha a termék károsodása anyag- vagy kivitelezési hiba miatt következett be; (iii) baleset, visszaélés, helytelen használat, víz, árvíz, tűz vagy egyéb természeti vagy külső okok által okozott károk; (iv) olyan személy által végzett szervizelés által okozott károk, aki nem a Garmin hivatalos szervizszolgáltatója; (v) a Garmin írásos engedélye nélkül módosított vagy átalakított termékben bekövetkezett károk; (vi) olyan termékben bekövetkezett károk, amelyet nem a Garmin által szállított táp- és/vagy adatkábelhez csatlakoztattak.

az UL által nem tanúsított hálózati adapterekhez és kábelekhez csatlakoztatott termék sérülése vagy károsodása.

(Underwriters Laboratories) által nem tanúsított és nem korlátozott áramforrásként (LPS) megjelölt. Ezen túlmenően a Garmin fenntartja magának a jogot, hogy elutasítsa a garanciális igényeket az olyan termékekkel vagy szolgáltatásokkal szemben, amelyeket az alábbiakkal ellentétesen szereztek be és/vagy használtak bármely ország törvényei. A Garmin navigációs termékek kizárólag utazási segédeszközként használhatók, és nem használhatók olyan célra, amely az irány, a távolság, a hely vagy a topográfia pontos mérését igényli. A Garmin nem vállal garanciát a térképadatok pontosságára vagy teljességére.

AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT LEGNAGYOBB MÉRTÉKBEN A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSBAN FOGLALT GARANCIÁK ÉS JOGORVOSLATOK KIZÁRÓLAGOSAK ÉS HELYETTESÍTIK, ÉS A GARMIN KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDEN MÁS GARANCIÁT ÉS JOGORVOSLATOT, LEGYEN AZ KIFEJEZETT, HALLGATÓLAGOS, TÖRVÉNYES VAGY EGYÉB, BELEÉRTVE, DE NEM KIZÁRÓLAGOSAN A FORGALMAZHATÓSÁGRA VAGY EGY ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ HALLGATÓLAGOS GARANCIÁT, TÖRVÉNYES JOGORVOSLATOT VAGY EGYÉB JOGORVOSLATOT. EZ A KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT TÖRVÉNYES JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS EGYÉB TÖRVÉNYES JOGAI IS LEHETNEK, AMELYEK ÁLLAMONKÉNT ÉS ORSZÁGONKÉNT ELTÉRŐEK. HA AZ ÖN ÁLLAMÁNAK VAGY ORSZÁGÁNAK TÖRVÉNYEI SZERINT A HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS NEM ZÁRHATÓ KI, AKKOR AZ ILYEN JÓTÁLLÁSOK IDŐTARTAMA A JELEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA KORLÁTOZÓDIK. EGYES ÁLLAMOK (ÉS ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK) NEM ENGEDÉLYEZIK A HALLGATÓLAGOS JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁNAK KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY A FENTI KORLÁTOZÁS NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZIK ÖNRE.

A GARMIN SEMMILYEN ESETBEN NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET A GARANCIA MEGSZEGÉSE ESETÉN SEMMILYEN VÉLETLEN, KÜLÖNLEGES, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, FÜGGETLENÜL ATTÓL, HOGY AZ A TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL, HELYTELEN HASZNÁLATÁBÓL VAGY HASZNÁLHATATLANSÁGÁBÓL, ILLETVE A TERMÉK HIBÁIBÓL ERED. EGYES ÁLLAMOK (VALAMINT ORSZÁGOK ÉS TARTOMÁNYOK) NEM TESZIK LEHETŐVÉ AVÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROK KIZÁRÁSÁT, ÍGY A FENTI KORLÁTOZÁSOK NEM FELTÉTLENÜL VONATKOZNAK ÖNRE.

Ha a jótállási időszak alatt Ön a jelen Korlátozott jótállással összhangban jótállási szolgáltatási igényt nyújt be, akkor a Garmin saját választása szerint: (i) megjavítja a készüléket új alkatrészek vagy a Garmin minőségi szabványainak megfelelő, korábban használt alkatrészek felhasználásával, (ii) kicseréli a készüléket egy új készülékre vagy a Garmin minőségi szabványainak megfelelő, Garmin által újra tanúsított készülékre, vagy (iii) kicseréli a készüléket teljes visszatérítés ellenében. a vételárból. EZ A JOGORVOSLAT AZ ÖN EGYETLEN ÉS KIZÁRÓLAGOS JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGE A KÖVETKEZŐK MEGSÉRTÉSE ESETÉN

JÓTÁLLÁS MEGSÉRTÉSE ESETÉN. A megjavított vagy kicserélt eszközökre 90 napos garancia vonatkozik. Ha a beküldött készülékre még az eredeti garancia van érvényben, akkor az új garancia 90 nap vagy az eredeti 1 éves garancia végéig tart, attól függően, hogy melyik a hosszabb.

A garanciális szerviz igénybevétele előtt, kérjük, lépjen be és tekintse át a következő weboldalon elérhető online segédleteket

support.garmin.com. Ha a készülék még mindig nem működik megfelelően, miután igénybe vette ezeket az erőforrásokat, forduljon a következőhöz

az eredeti vásárlási országban található Garmin hivatalos szervizhez, vagy kövesse a support.garmin.com oldalon található utasításokat a garanciális szerviz igénybeviteléhez. Ha az Egyesült Államokban tartózkodik, hívja az 1-800-800-1020-as telefonszámot is.

Ha Ön az eredeti vásárló országán kívül kér garanciális szervizszolgáltatást, a Garmin nem tudja garantálni, hogy a termék javításához vagy cseréjéhez szükséges alkatrészek és termékek a termékinálat és az alkalmazandó szabványok, törvények és előírások eltérései miatt rendelkezésre állnak. Ennek megfelelően a Garmin saját belátása szerint és az alkalmazandó jogszabályok függvényében javíthatja a terméket hasonló alkatrészekkel, vagy kicserélheti a terméket egy hasonló Garmin termékre (új vagy Garmin által újra tanúsított csere), vagy megkövetelheti, hogy a terméket az eredeti vásárlás országában található Garmin hivatalos szervizbe küldje, vagy egy másik országban található, a Garmin által felhatalmazott szerviz, amely képes a termék szervizelésére, amely esetben Ön felel az összes vonatkozó import- és exporttörvény és -szabályzat betartásáért, valamint az összes vám, ÁFA, szállítási díj és egyéb kapcsolódó adó és díj megfizetéséért. Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a Garmin és kereskedői nem tudják a terméket az eredeti vásárló országon kívüli országban szervizelni, vagy a javított vagy kicserélt terméket az adott országban nem tudják visszaküldeni Önnek az adott országban alkalmazandó szabványok, törvények vagy előírások miatt.

Online aukciós vásárlások: Az online aukciókon keresztül vásárolt termékek nem jogosultak visszatérítésre vagy egyéb különleges Garmin garanciális ajánlatokra. Az online aukciós visszaigazolásokat nem fogadjuk el a garancia ellenőrzésére. A garanciális szerviz igénybevételéhez az eredeti kiskereskedőtől származó eladási bizonylat eredeti példánya vagy másolata szükséges. A Garmin nem pótolja az online aukción keresztül vásárolt csomagból hiányzó alkatrészeket.

Nemzetközi vásárlások: A nemzetközi forgalmazók külön garanciát nyújthatnak a készülékekre. az Egyesült Államokon kívül vásárolt, az országtól függően. Adott esetben ezt a garanciát az adott országban működő helyi forgalmazó nyújtja, és ez a forgalmazó biztosítja a készülék helyi szervizét. A forgalmazói garanciák csak a tervezett forgalmazási területen érvényesek. Az Egyesült Államokban vagy Kanadában vásárolt készülékeket az Egyesült Államokban található Garmin szervizközpontba kell visszaküldeni.

Egyesült Államokban, Kanadában vagy Tajvanon található Garmin-központba kell visszajuttatni szervizelésre.

Ausztrál vásárlások: Az ausztrál fogyasztóvédelmi törvény szerint nem kizárható garanciák tartoznak termékeinkhez. Ön jogosult csere vagy visszatérítés igénybevételére jelentős meghibásodás esetén, valamint minden egyéb ésszerűen előrelátható veszteség vagy kár megtérítése esetén. Ön akkor is jogosult az áru javíttatására vagy cseréjére, ha az áru nem megfelelő minőségű, és a hiba nem minősül súlyos hibának. A Korlátozott jótállásunk szerinti előnyök a termékekkel kapcsolatos egyéb, a vonatkozó jogszabályok szerinti jogokon és jogorvoslati lehetőségeken felül járnak.

Garmin Australasia, 19 Hawthorne Avenue, Marsden Park, NSW 2765, Ausztrália. Telefon: 1800 235 822.